

第50回北海道高等学校教育研究大会
札幌大学

半年間の留学から学んだこと

～第1回日本人若手英語教員
米国派遣事業に参加して～

北海道南幌高等学校
佐藤 寿成(さとう ひさなり)

経歴

- 2001年～ 下川商業高校
- 2002年～ カナダ・ブロック大学に留学
- 2003年～ 羅臼高校
- 2004年～ 下川商業高校

(正採用)

- 2005年～ 浜頓別高校
- 2010年～ 南幌高校(現在3年目)
- 2011年～ 第1回日本人若手英語教員

米国派遣事業に参加

目次

- 参加申込から終了までの大まかな流れ
- 現地での時間割
- 異文化体験
- 本校への応用
- Phonicsとその実践
- Rubricとその実践
- まとめ

参加申込から終了までの流れ

○2011年

12月~1月 申し込み

3月頃 決定

↓ 2度の事前研修(東京)

7月下旬 出発

○2012年

1月下旬 帰国

2月下旬 帰国報告会(東京)

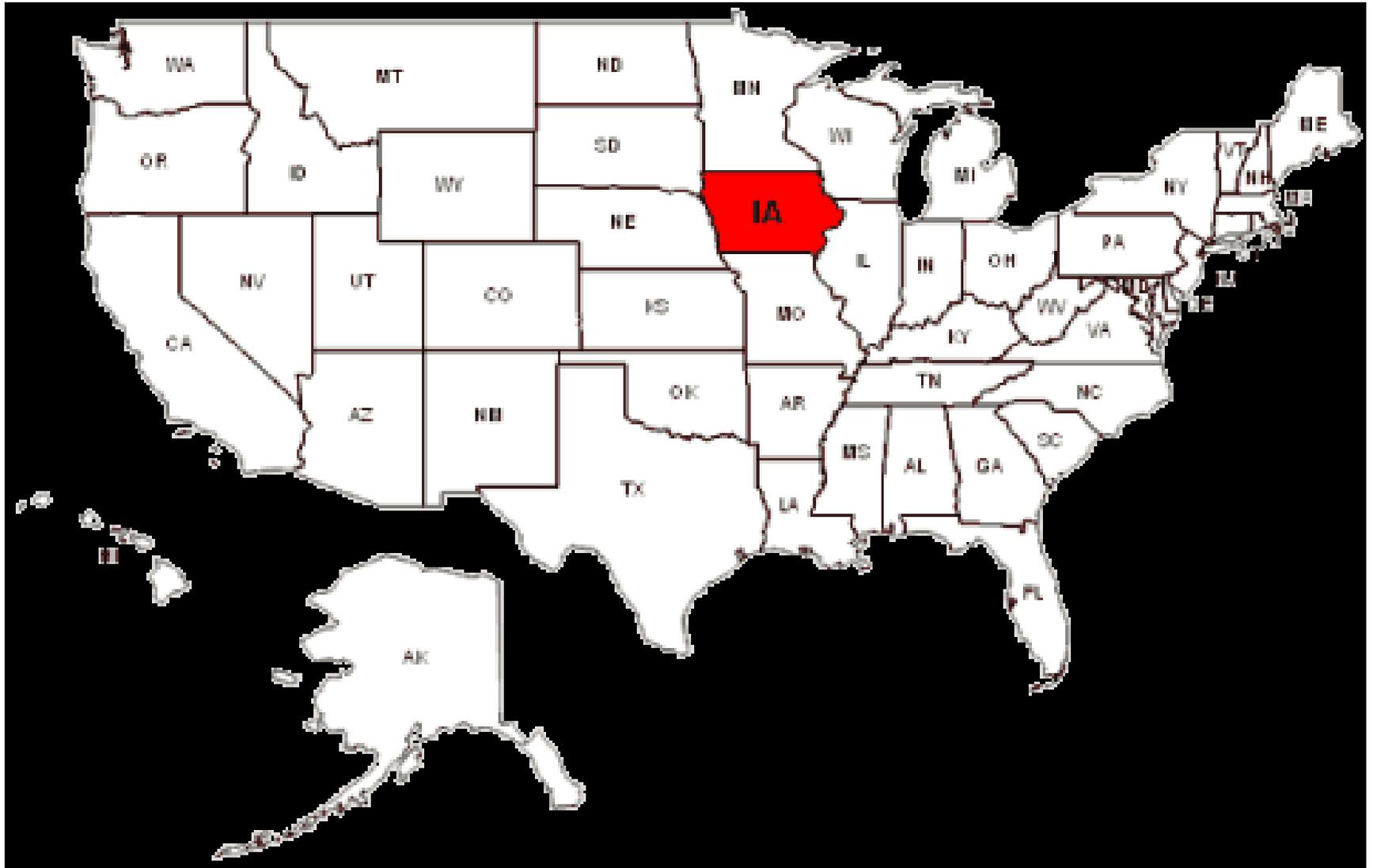
現地での時間割

- Phase 1 7月下旬～8月下旬
 - いわゆるESLのようなクラス
in Iowa State University
- Phase 2 8月下旬～12月下旬
 - ハードな4カ月間
in Iowa State University
- Phase 3 1月初旬～1月下旬
 - 実際に高校を訪れ高校生に指導

Phase 3

- Urbandale High School
- 第2言語として英語を学んでいる生徒に英語を教える
- 日本語の授業を見学

Where is Iowa?



異文化体験

- Iowa Life
- High School in the U.S.

Six Months in Iowa



Six Months in Iowa



Six Months in Iowa



Six Months in Iowa



Oregon & Seattle



Oregon & Seattle



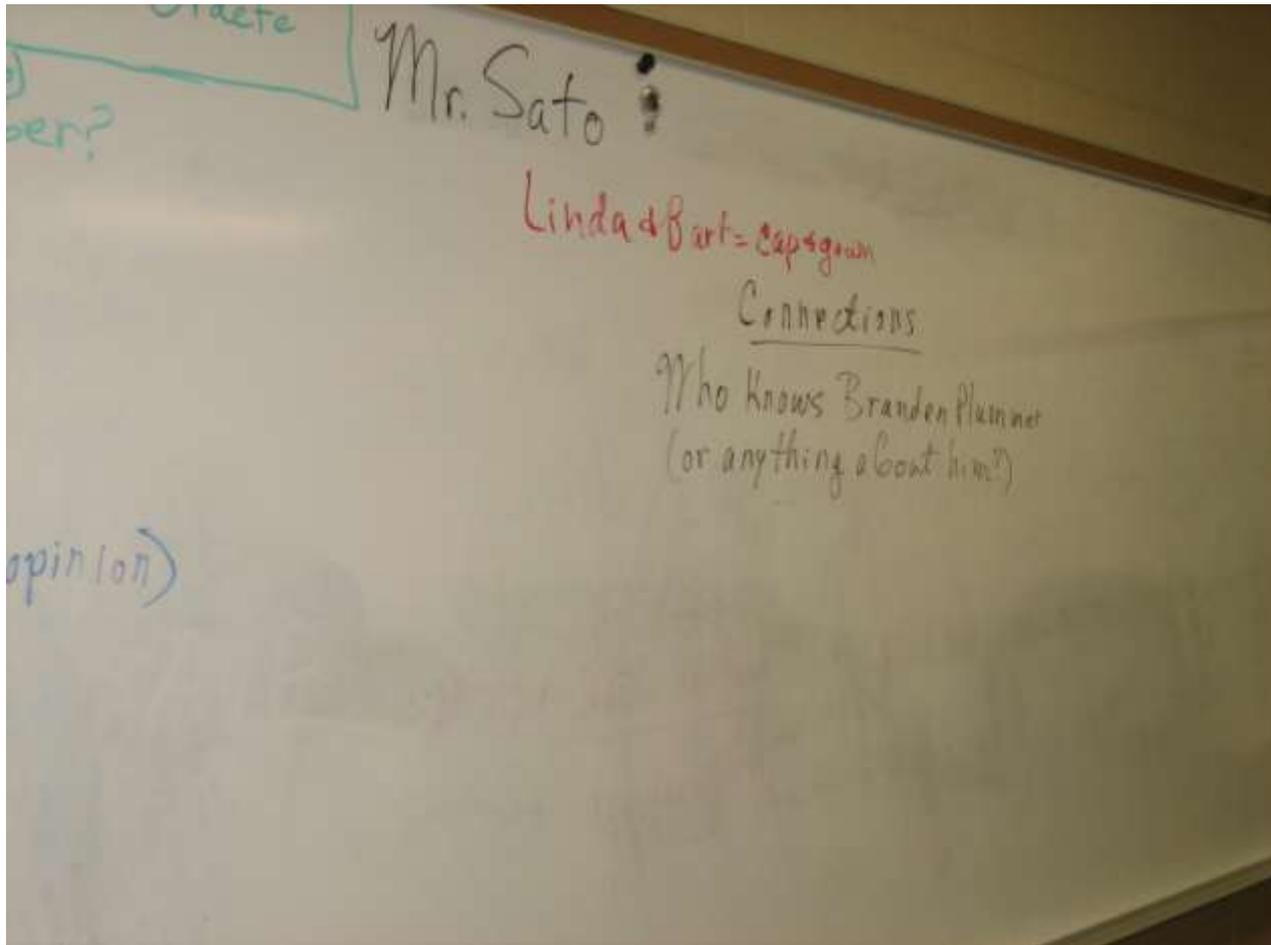
High School



High School



High School



High School



Urbandale High School Time Table

Daily Schedule 2011-2012

Mondays, Tuesdays, and Fridays

Period	Begin	End
Period 1	8:00	8:42
Period 2	8:47	9:29
Connections	9:34	9:43
Period 3	9:48	10:30
Period 4	10:35	11:17
5A Lunch	11:22	11:47
5A Class	11:52	12:49
5B Class	11:22	11:47
5B Lunch	11:52	12:17
5B Class	12:22	12:49
5C Class	11:22	12:17
5C Lunch	12:22	12:49
Period 6	12:54	1:36
Period 7	1:41	2:23
Period 8	2:28	3:10

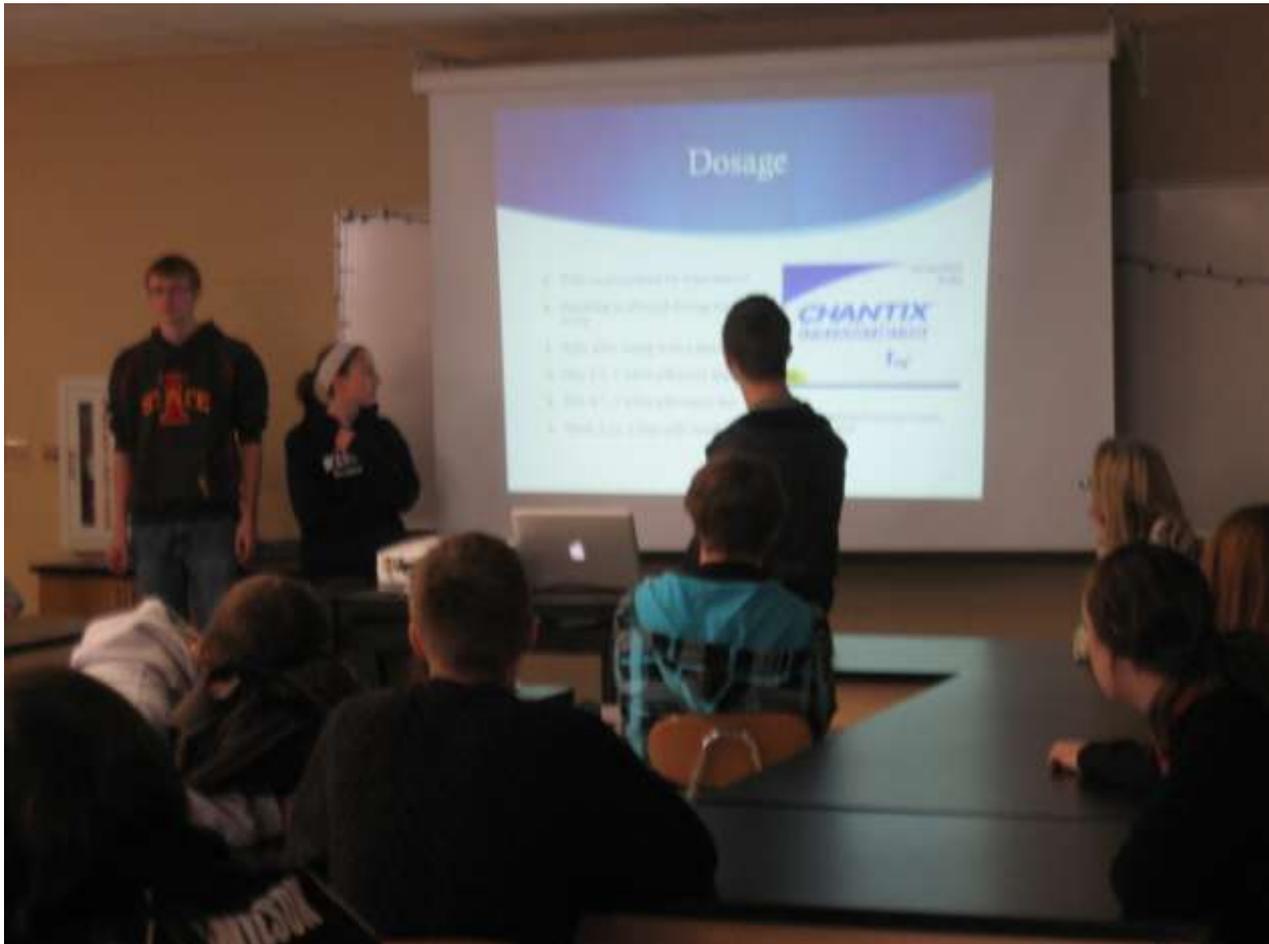
Wednesday - Even Block Day Schedule

Period	Begin	End
Period 2	8:00	9:15
Connections	9:20	9:45
Period 4	9:50	11:05
6A Lunch	11:10	11:35
6 A Class	11:40	12:55
6 B Class	11:10	11:45
6 B Lunch	11:50	12:15
6 B Class	12:20	12:55
6 C Class	11:10	12:25
6 C Lunch	12:30	12:55
Period 8	1:00	2:15

Thursday - Odd Block Day Schedule

Period	Begin	End
Period 1	8:00	9:15
Connections	9:20	9:45
Period 3	9:50	11:05
5A Lunch	11:10	11:35
5 A Class	11:40	12:55
5 B Class	11:10	11:45
5 B Lunch	11:50	12:15
5 B Class	12:20	12:55
5 C Class	11:10	12:25
5 C Lunch	12:30	12:55
Period 7	1:00	2:15

High School



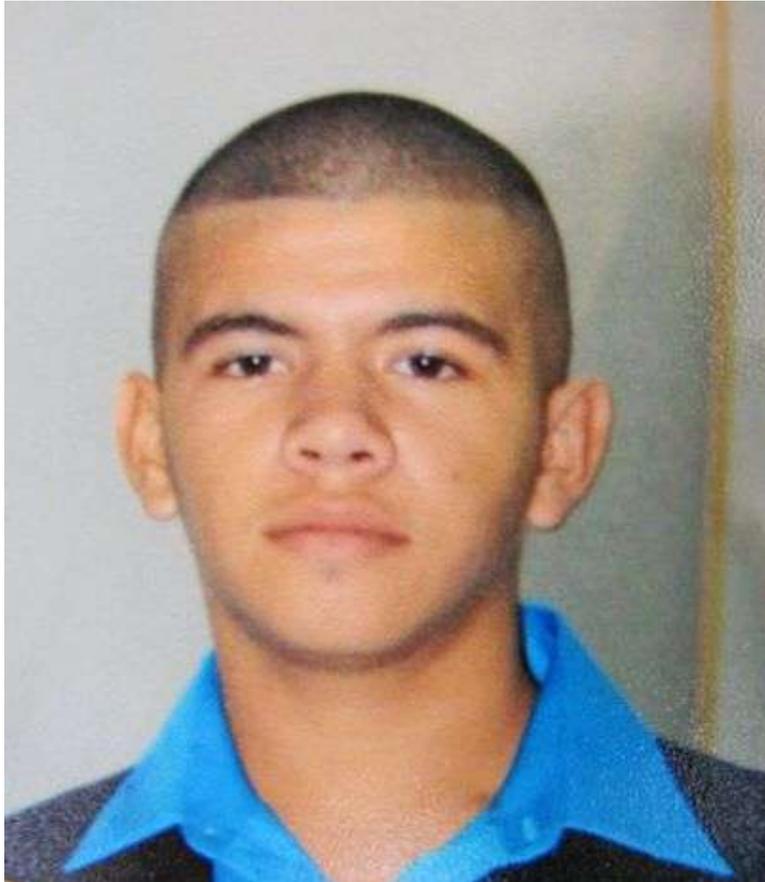
High School



High School

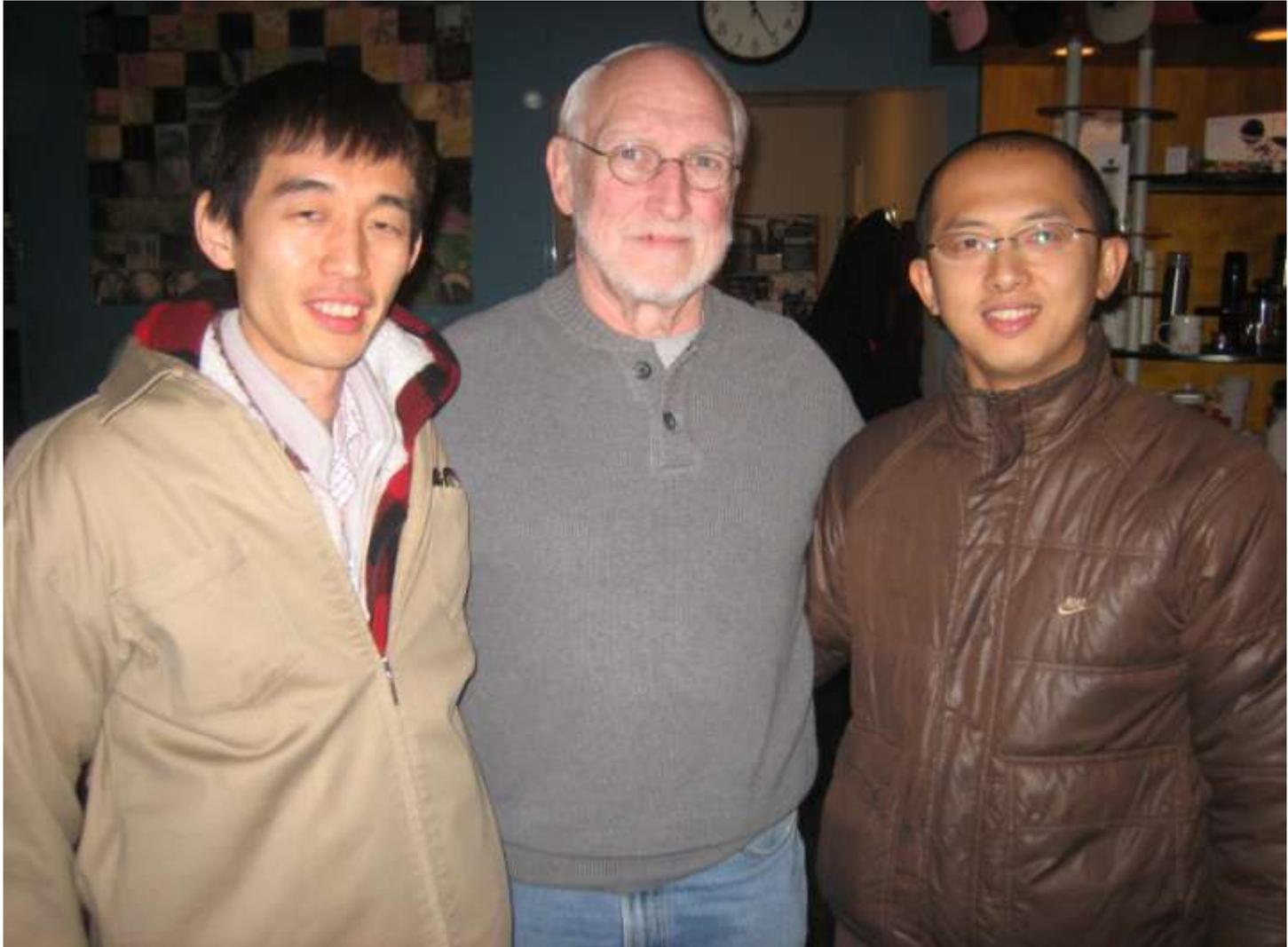


High School

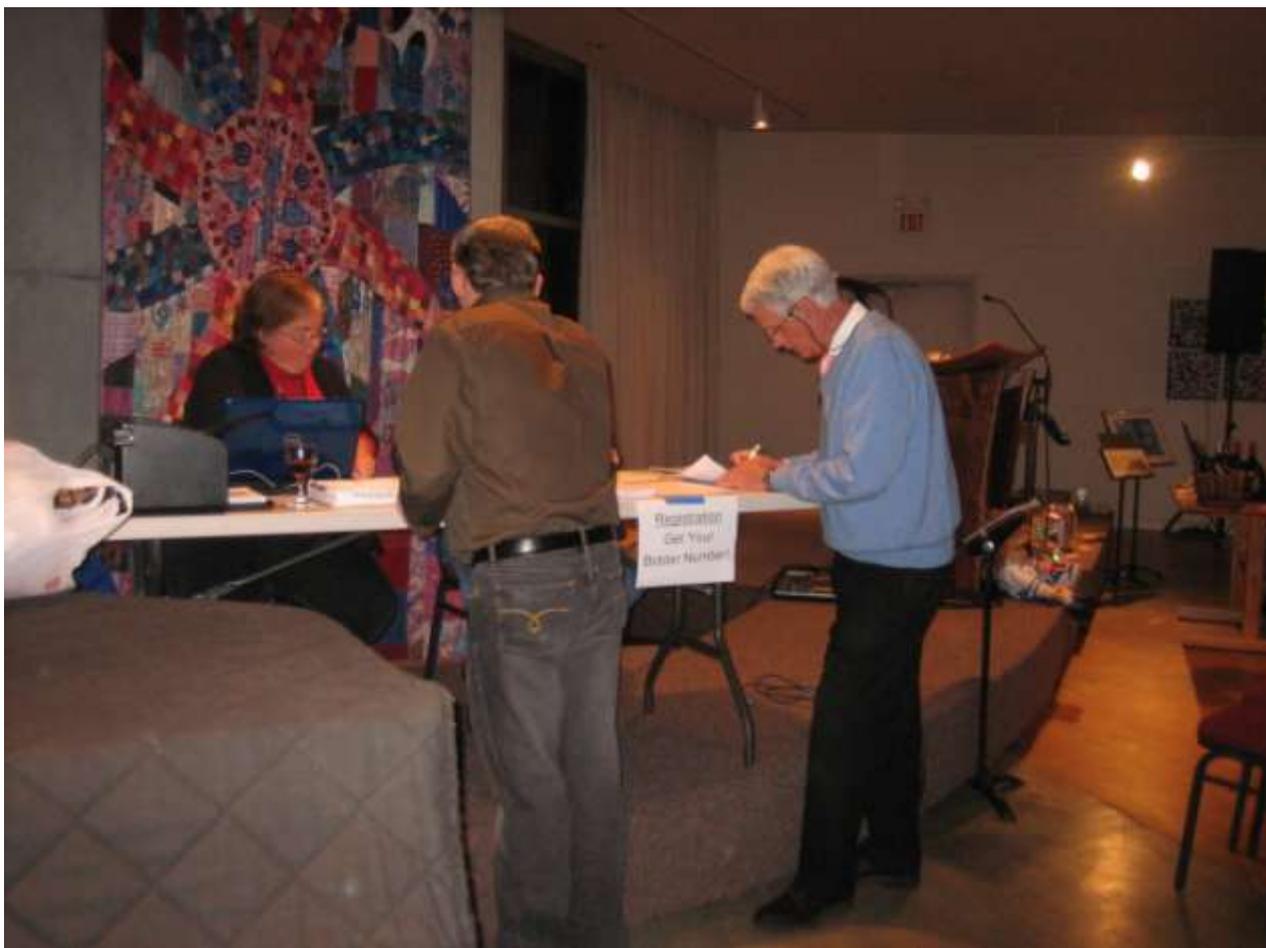


異文化体験②

人間関係の変化



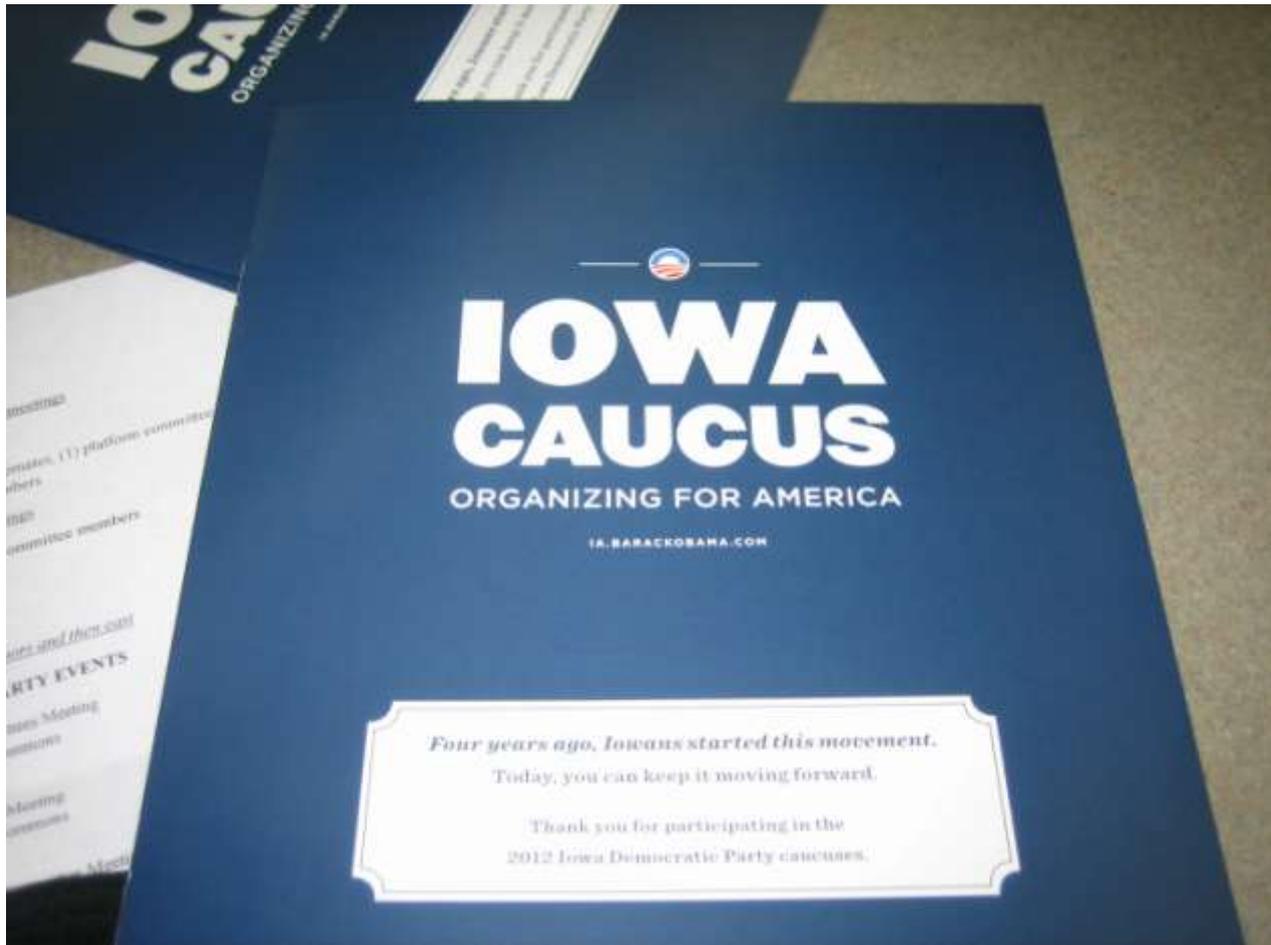
使用語彙の変化



経済・政治・文化への興味



経済・政治・文化への興味



意外に看板って…



It only takes a moment...
Protect yourself against

stolen textbooks & laptops

Don't leave items
unattended!

*Unfortunately, the theft of personal items—
especially textbooks and laptop computers—increases
dramatically during Dead and Finals Weeks in the Library*

Please be vigilant, and don't leave books, laptops, backpacks,
calculators, or any personal item unattended.



\$6.99
6 PACK
BOTTLES

**NO
LOITERING**
VIOLATORS WILL
BE PROSECUTED
UNDER CRIMINAL
TRESPASS
THE
MANAGEMENT

NOW OPEN
11 AM - 11 PM

SPEC
\$2.

**NO
LOITERING**

**VIOLATORS WILL
BE PROSECUTED**

RCW 9A.52.080

教師として英語を学ぶこととは

- 英語学習は終わらない
 - ①生涯学習の典型的なもの
 - ②自分の英語指導法の確立
- Model learnerとしての役割（生徒のモチベーション）
- Non-Native Speakerとしての役割（生徒の学び方）

英語教師として

1. 生徒にとってのModel learner
2. 生徒に実際のコミュニケーションの場を提供するfacilitatorとしての役割(ALTの積極的活用なども)
3. 生徒に自信を持たせる
(～ができるなどの設定、英検の活用など)

アメリカで学んだことを実践に

1. Phonics
2. Rubricを使った実践
3. スピーキング活動、そしてライティング活動
4. 英検の奨励 (強みを生かして)
5. 週1回のALTとの授業
6. Technologyを使った授業

Phonicsの活用

こんな生徒いませんか？

- ローマ字読みしてしまう
- 母音＋子音がわかっていない
- 子音の読み方が全く違う
- 短母音・長母音の区別がついていない
- とにかく声にできない

Phonicsの活用

- 発音できないということ

①その単語の意味も分からない



②英語の学習がおもしろくない



③「俺たちは日本人だから、英語がいらない」

Phonicsの活用

- 読めるようにしてあげることが重要
 1. スペリングのルール、単語の仕組みを理解（スピーキング（コミュニケーション）からのライティング指導）
 2. 初見の単語も読めるようになる（書くことは単語を読めるという前提に成り立っている）
 3. 発音練習が楽しくなる（発音を体系的に学ぶことで、一から始められる安心感）

Phonicsの活用

- 論文の存在

Chiyoki Takedaさんの論文を参考

「読む力が備わっただけでなく、英語に対するモチベーションも上がった」



同じ方法で実践

Phonicsの活用

- Phonics指導をしてみてください

4月 試験



8か月間 10分間Phonicsの指導



12月 試験

Phonicsの活用：試験

Phonics alphabet

① a b c d e f h i j k l
m n o p q r s t u v w
x y z

② bag, pen, pig, box, cup

③ cake, Pete, five, rose, cube

④ rain, May, tea, week, pie, boat, snow, blue, fruit

⑤ chime, ship, phone, white, think, this, back, sing
room, book, house, town, coin, boy

Phonicsの活用：指導例

Phonics(フォニックス) No. 26

Sound :

oo

【口の奥から長く、強く】

Example :

room, pool, moon, school, spoon

tooth

Sound :

oo

【口の奥から短く、軽く】

Example :

book, wood, look, football, hood

stood

Phonicsの活用

- 4月(指導前)の平均点 4.31点
- 12月(指導後)の平均点 8.04点

2倍近い点数にUP!

結果からの推測:

英語の読み方を苦手としている生徒たちには、非常に効果がある。発音も積極的にするようになった。

Rubricの活用

- 到達目標の目安を数段階に分ける
- 達成度を判断する基準を示す
- パフォーマンスの評価に使いやすい

Rubricの活用

評価方法 in the U.S.

- 授業ではすべてのクラスでRubricを提示
- 生徒として受けてみて「わかりやすい」
- コメントなどもくれるのでその後に活用

Grammar Lesson Grading Criteria

English 518

Fall 2011

Grammar Lesson

In pairs, adapt a grammar lesson written many years ago to reflect more up-to-date pedagogy. Use the ideas from the course readings or other sources (including your own ideas). The original lesson (which was written from an audio-lingual and cognitive viewpoint) will be supplied to you. The lesson you turn in should be original. In other words, though you may learn a lot from other sources, the exercises should not be photocopied from other books or from online sources. Your lesson should be written for a 50-minute period of time and should be conceived of as an introduction to the topic. There are 4 topics you can choose from: Unreal conditions, Superlatives, Present Perfect, and Tag Questions

Understand your topic. Look at several grammar books in the TESOL/EOP Library (in Landscape Architecture) to see how the grammar point is treated by others. Remember that you may only be creating a lesson for part of the total topic. Don't go beyond the meanings of the forms in your lesson.

Required components of the lesson (in no particular order)

1. What you found out about the key issues with this grammar point and which ones you will focus on.
2. A basic description of the grammar point, what it includes, what problems there are with the grammar point, and what kinds of variations may show up with it.
3. Some kind of cognitive explanation (e.g., a chart)
4. Some kind of inductive exercise to start the lesson (allowing the learners to gain exposure to the grammar point in a real context).
5. An overall plan for the lesson. A suggestion is to follow the cognitive lesson order in the course textbook (pp. 275-280) or one of the other ideas in the grammar readings.
6. An indication as to whether you are teaching the point predominantly for oral or written use (this will affect the types of exercises you use)
7. A unified context that allows you to avoid isolated, unrelated sentences
8. A brief analysis of where the point seems to fit in the *form/meaning/use* paradigm in the reading on pp. 251-266.
9. Full exercises (written and/or oral)
10. Some kind of final activity to practice the point in class
11. A specific way or ways to assess student learning.
12. A homework assignment (no more than 1 page long)

What to turn in

1. A brief description of what you learned about the grammar point and from where.
2. The overall lesson plan with times marked on the plan for each segment of the lesson
3. The actual lesson with exercises
4. An assessment component that is as specific as you can make it.
5. The homework sheet
6. A copy of the original lesson that you adapted

NOTE: You are encouraged to do this assignment in pairs. Let me know who you will work with and what topic you have chosen

Due: October 5 or before

Rubric for Grammar Lesson

Grading Rubric for Grammar Lesson Assignment

Grading

	EX	VG	G	P	NI
Basic description of grammar point					
Form/meaning/use specification					
Overall plan for the lesson					
Oral or written language use specified					
Unified context for the lesson					
Full lesson plan for 50 minutes					
Times marked					
Inductive exercise to start lesson					
Chart or cognitive explanation provided					
Culminating activity					
Assessment of student learning provided					
Homework assignment					

Comments

Grading

Names Hisanari Sato

Grade B+

ENGL 518 Superlatives

Grammar Lesson

Grading

	EX	VG	G	P	N/I
Basic description of grammar point				✓	
Form/meaning/use specification	✓				
Overall plan for the lesson	✓				
Oral or written language use specified	✓				
Unified context for the lesson	✓				
Full lesson plan for 50 minutes	✓				
Times marked	✓				
Inductive exercise to start lesson	✓				
Chart or cognitive explanation provided				✓	
Culminating activity			✓		
Assessment of student learning provided	✓				
Homework assignment	✓				

Comments

Your context is very nice for this group of students. You don't describe the grammar point fully (what about "most"?) and even though you try not to teach longer adjectives, you need to acknowledge the pattern is different.

Also, your culminating activity is not clearly explained.

Rubricの利点

- 生徒側
 1. 到達目標がわかる
 2. 評価のされ方が明らか
 3. 自分を自分で評価する
 4. 「客観的に評価をされている」信頼感

Rubricの利点

- 教師側

1. 客観的な評価

2. 生徒の自主性を養う

(Autonomyを身につける生徒の出現)

3. 評価をするときに迷わない

Presentationをする前に

- 自己紹介/友人紹介
- 2度のshow and Tell
- ターゲットの文法を使ってのspeaking/writing活動
- ストーリー作成
- 週1回のALTとのsmall talk

Writing授業への活用

プレゼンテーションソフトを使って発表
(日本文化をALTの先生に伝える)

事前にRubricを提示



6時間の準備

(ALTの先生との練習、Peer rehearsal)



発表

Presentation Project Rubric

Rubric for the presentation

	expectations/ score	2	1	0
1 Speech				
a.	英語の正確さ	正確な文章を用いて話している	いくつかの文章が正確ではない	ほとんどの文が正確ではない
b.	声の大きさ	全員が聞き取れるような声の大きさである	時々聞き取れないくらいの声の大きさである	ほとんど聞き取れない
c.	発音	常に正確に発音されている	半分程度正確に発音されている	あまり正確に発音されていない
d.	柱の3つ	3つの事柄からタイトルについて詳しく述べている	2つのみについて述べられている	1つのみについて述べられている
2 Slide show				
e.	タイトル・アウトラインの紹介	タイトル/アウトラインともに明示されている	タイトル/アウトラインどちらか一方だけである	どちらも明示されていない
f.	興味・関心の引きつけ	大部分のスライドに写真などが含まれている	半分程度写真が使われている	あまり使われていない
3 Eye contact				
g.	アイコンタクト	アイコンタクトが効果的になされている	時々アイコンタクトがない時間帯がある	ほとんどアイコンタクトしない

Technology

- 使えるサイトがたくさんある
- Native checker, coca
- Ello
- you tube

E-portfolio

- E-portfolioを自分を表現
- Googleでアカウントを作成
- 「自分のことを表現すること」

強みを生かして: 英検について

- 町からの補助を利用
- 準2級から5級まで44名受検
- ほとんどが合格
- 自分で学習する生徒の増加
- 生徒たちの中での盛り上がり

まとめ:このような活動を通して

- 英検受験者の増加
- 英語を楽しむ生徒の増加
- 英語に対する苦手意識の減少
- 留学への興味

まとめ:この事業を通して学んだこと

- 自己研鑽できることの喜び
- 文献を読むこと(理由があつての指導)
- 他県の先生方との情報交換
- 道内・他県の先生方からの刺激
- 本場の英語や文化、人との出会い
- 英語で授業を受ける緊張感
- 現地の高校生／留学生に教える経験

課題

- 1年生からの効果的なカリキュラム作り！
(Can-doリストなどの利用)
- Phonics学習の応用を！
- より多いInputを！
- パフォーマンスRubricと観点別評価！
- Autonomyを育てる工夫！

References

松香洋子、宮清子(2001) Active Phonics, 株式会社mpi

ジェミック今井(2005), フォニックス〈発音〉トレーニングBOOK, 明日香出版社

Chiyoki Takeda(2002), The Application of Phonics to the Teaching of Reading in Junior High School English Classes in Japan, TESL Reporter, 35,2

Peter Medgyes(2001), When the Teacher is a Non-native Speaker : Teaching English as a Second Language or Foreign Language p429-442

Thank you for your kind
cooperation!

佐藤 寿成

北海道南幌高等学校

E-mail : hisanari1010@hotmail.com